

Confidentiel

FEUILLE MENAGE

IDENTIFICATION	
LOCALITE/RUE _____	
NOM DU CHEF DE MENAGE _____	
DEPARTEMENT _____	DEPARTEMENT..... <input type="text"/>
COMMUNE _____	CO. <input type="text"/>
STRATE: Métropolitain= 1 ; Urbain= 2 ; Rural= 3	STRATE..... <input type="text"/>
NUMERO DE SDE .....	SDE..... <input type="text"/>
NUMERO DE GRAPPE .....	GRAPPE..... <input type="text"/>
NUMERO DE STRUCTURE .....	STRUCTURE... <input type="text"/>
NUMERO DE MENAGE .....	MENAGE..... <input type="text"/>
ENQUETE HOMME: OUI= 1 NON= 2 <input type="checkbox"/>	

VISITES D'ENQUETRIX				
	1	2	3	VISITE FINALE
DATE				JOUR <input type="text"/>
				MOIS.... <input type="text"/>
				ANNEE... <input type="text"/>
NOM DE L'ENQUETRICE				CODE ENQUETRICE <input type="text"/>
RESULTAT*				RESULTAT <input type="text"/>
RENDEZ-VOUS: DATE HEURE				NOMBRE TOTAL DE VISITES <input type="text"/>
*CODES RESULTAT:				
1 REMPLI			TOTAL DANS	
2 AUCUN MEMBRE DU MENAGE PRESENT/PAS D'ENQUETE COMPETENT AU MOMENT DE LA VISITE			LE MENAGE... <input type="text"/>	
3 MENAGE ABSENT POUR UNE PERIODE INDETERMINEE			TOTAL FEMMES	
4 DIFFERE			ELIGIBLES... <input type="text"/>	
5 REFUSE			TOTAL HOMMES	
6 LOGEMENT VIDE OU PAS DE LOGEMENT A L'ADRESSE			ELIGIBLES... <input type="text"/>	
7 LOGEMENT DETRUIT			N°LIGNE DE	
8 LOGEMENT NON TROUVE			L'ENQUETE POUR	
9 AUTRE (PRECISER) _____			QST MENAGE <input type="text"/>	

NOM DATE	CONTROLE TERRAIN _____	CONTROLE BUREAU _____	SAISI PAR _____	SAISI PAR <input type="text"/>
-------------	---------------------------	--------------------------	--------------------	-----------------------------------

TABLEAU DE MENAGE

Kournye a nou ta renmen gen enfòmasyon sou tout moun ki abitye viv nan kay sa a osinon kap viv kournye a nan kay la avèk ou

N°	RESIDENTS HABITUELS ET VISITEURS	LIEN AVEC LE CHEF DE MENAGE*	RESIDENCE		SEXE	AGE	EDUCATION			SURVIE ET RESIDENCE DES PARENTS POUR LES PERSONNES DE MOINS DE 15 ANS***				ELIGIBILITE DES FEMMES	ELIGIBILITE DES HOMMES	
			Eske (NOM) abitye viv nan kay sa a?	Eske (NOM) d'ami nan kay sa a lanwit ki sot pase a?			Eske (NOM) se yon gason osinon yon fi?	Eske (NOM) ki laj (NOM)?	SI AGE DE 6 ANS ET PLUS		Eske man-man ki fè (NOM) ap viv toujou?	SI EN VIE	Eske papa ki fè (NOM) ap viv toujou?			SI EN VIE
									SI A FREQUENTE ECOLE	SI AGE DE MOINS DE 25 ANS						
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	
			OUI NON	OUI NON	H F	EN ANS.	OUI NON	NIVEAU CLAS.	OUI NON	OUI NON NSP		OUI NON NSP				
01			1 2	1 2	1 2		1 2		1 2	1 2 8		1 2 8		01	01	
02			1 2	1 2	1 2		1 2		1 2	1 2 8		1 2 8		02	02	
03			1 2	1 2	1 2		1 2		1 2	1 2 8		1 2 8		03	03	
04			1 2	1 2	1 2		1 2		1 2	1 2 8		1 2 8		04	04	
05			1 2	1 2	1 2		1 2		1 2	1 2 8		1 2 8		05	05	
06			1 2	1 2	1 2		1 2		1 2	1 2 8		1 2 8		06	06	
07			1 2	1 2	1 2		1 2		1 2	1 2 8		1 2 8		07	07	
08			1 2	1 2	1 2		1 2		1 2	1 2 8		1 2 8		08	08	
09			1 2	1 2	1 2		1 2		1 2	1 2 8		1 2 8		09	09	
10			1 2	1 2	1 2		1 2		1 2	1 2 8		1 2 8		10	10	

## SUITE DU TABLEAU DE MENAGE

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)
			OUI NON	OUI NON	M F	EN ANS.	OUI NON	NIVEAU CLAS.	OUI NON	OUI NON NSP		OUI NON NSP			
11			1 2	1 2	1 2		1 2		1 2	1 2 8		1 2 8		11	11
12			1 2	1 2	1 2		1 2		1 2	1 2 8		1 2 8		12	12
13			1 2	1 2	1 2		1 2		1 2	1 2 8		1 2 8		13	13
14			1 2	1 2	1 2		1 2		1 2	1 2 8		1 2 8		14	14
15			1 2	1 2	1 2		1 2		1 2	1 2 8		1 2 8		15	15
16			1 2	1 2	1 2		1 2		1 2	1 2 8		1 2 8		16	16
17			1 2	1 2	1 2		1 2		1 2	1 2 8		1 2 8		17	17
18			1 2	1 2	1 2		1 2		1 2	1 2 8		1 2 8		18	18
19			1 2	1 2	1 2		1 2		1 2	1 2 8		1 2 8		19	19
20			1 2	1 2	1 2		1 2		1 2	1 2 8		1 2 8		20	20

COCHER ICI SI UNE AUTRE FEUILLE EST UTILISEE ☐NOMBRE TOTAL DE FEMMES ELIGIBLES NOMBRE TOTAL D'HOMMES ELIGIBLES 

Se sèlman pou mwen sèten mwen gen tout bagay sou lis la:

1) Eske gen lòt moun tankou timoun piti osinon tibebè nou pa mete sou lis la?

OUI ☐ → INSCRIRE CHACUN(E) DANS LE TABLEAU NON ☐

2) Yon lòt bagay, eske gen lòt moun ki kapab pa fannm ou tankou domestik osinon zanmi ki abitye viv avèk ou nan menm kay la?

OUI ☐ → INSCRIRE CHACUN(E) DANS LE TABLEAU NON ☐

3) Eske ou gen envite osinon yon moun ki vin fè yon ti vizit pou yon titan lakay ou, osinon lòt?

OUI ☐ → INSCRIRE CHACUN(E) DANS LE TABLEAU NON ☐

\* CODES POUR Q.3: LIEN DE PARENTE AVEC LE CHEF DE MENAGE

01= CHEF DE MENAGE  
 02= FEMME/MARI/PARTENAIRE  
 03= FILS/FILLE  
 04= BEAU-FILS/BELLE-FILLE  
 05= PETIT-FILS/PETITE-FILLE  
 06= PERE/MERE  
 07= TAMTE/ONCLE

08= COUSIN/COUSINE  
 09= BEAU-PERE/BELLE-MERE  
 10= FRERE/SOEUR  
 11= AUTRE PARENT  
 12= ENFANT ADOpte/EN GARDE  
 13= SANS PARENTE  
 98= NSP

\*\*\* INSTRUCTIONS POUR Q.11 A Q.14

Ces questions concernent les parents biologiques de l'enfant.  
 Noter 00 si les parents ne sont pas membres du ménage.

\*\* CODES POUR Q.9

NIVEAU	CLASSES
ALPHABETISATION = 1	TOUJOURS = 1
PRIMAIRE = 2	0= -d'1 an achevé 1= 13 <sup>e</sup> /12 <sup>e</sup> /Enf1/ Enf2/CP1/1 <sup>er</sup> an. 2= 11 <sup>e</sup> /CP2/2 <sup>er</sup> an. 3= 10 <sup>e</sup> /CE1/3 <sup>er</sup> an. 4= 9 <sup>e</sup> /CE2/4 <sup>er</sup> an. 5= 8 <sup>e</sup> /CM1/5 <sup>er</sup> an. 6= 7 <sup>e</sup> /CM2/6 <sup>er</sup> an. 8= NSP
SECONDAIRE = 3	0= -d'1 an achevé 1 = 6 <sup>e</sup> 2 = 5 <sup>e</sup> 3 = 4 <sup>e</sup> 4 = 3 <sup>e</sup> 5 = 2 <sup>e</sup> 6 = Rétho 7 = Philo 8 = NSP
SUPERIEUR = 4	0= -d'1 an achevé 1 = 1 <sup>er</sup> Année 2 = 2 <sup>er</sup> Année 3 = 3 <sup>er</sup> Année 4 = 4 <sup>er</sup> An. ou + 8 = NSP
NSP = 8	

N°	QUESTIONS ET FILTRES	CODES	PASSER A
17	Ki kote moun nan kay la juenn dlo pou bwè?	EAU DU ROBINET ROBINET DANS LE LOGEMENT/COUR.....11 FONTAINE PUBLIQUE.....12 EAU DE PUIES PUIES DANS LE LOGEMENT/COUR..21 PUIES PUBLIC.....22 EAU DE SURFACE SOURCE.....31 RIVIERE.....32 MARE/LAC.....33 CANAL.....34 EAU DE PLUIE.....41 VENDEUR D'EAU.....51 CAMION CITERNE.....61 EAU EN BOUTEILLE.....71 AUTRE.....81 (PRECISER)	19 19 19
18	Konbe tan yon moun pran pou ale chèche dlo a epi tounen lakay la?	MINUTES..... SUR PLACE.....996	<input type="text"/> <input type="text"/>
19	Ki kote moun nan kay la fè bezwen yo?	W.C. W.C. PERSONNEL.....11 W.C. COLLECTIF.....12 LATRINES AMENAGEES PERSONNELLES.....21 COLLECTIVES.....22 LATRINES PLEIN AIR/SOMMAIRES PERSONNELLES.....31 COLLECTIVES.....32 PAS DE TOILETTES/NATURE.....41 AUTRE.....51 (PRECISER)	
20	Eske kay la gen Kouran? radyo? televizyon? Frigidè?	ELECTRICITE.....1 RADIO.....1 TELEVISION.....1 REFRIGERATEUR.....1	OUI NON 2 2 2 2 2 2
21	Nan konbe pyès kay nou sèvi pou dòmi?	PIECES.....	<input type="text"/> <input type="text"/>
22	OBSERVER LE MATERIAU DU PLANCHER.  ENREGISTRER L'OBSERVATION.	PLANCHER NATUREL TERRE/SABLE/PIERRES.....11 PLANCHES.....21 PLANCHER FINI BOIS CIRE.....31 BETON/MAÇONNERIE.....32 MOSAÏQUE/CERAMIQUE.....33 AUTRE.....41 (PRECISER)	
23	Eske gen yon moun nan kay la ki gen:  Yon bekan? yon motosiklèt? yon machin? yon chwal osinon yon milèt?	BICYCLETTE.....1 MOBYLETTE/MOTOCYCLETTE.....1 VOITURE.....1 CHEVAL/MULE.....1	OUI NON 2 2 2 2 2 2